

Porównanie tłumaczeń II Kronik 32:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a także składy na plony: zboże i moszcz, oliwę, i obory dla różnego (rodzaju) bydła, i stada w zagrodach.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Przygotował sobie również składy na zboże, moszcz i oliwę, pobudował obory dla różnego rodzaju bydła oraz zagrody dla stad.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>Miał</i> też spichlerze na zbiory zboża, wina i oliwy, obory dla wszelkiego gatunku bydła i zagrody dla trzód.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Miał też szpichlerze dla urodzajów zboża i wina, i oliwy, i obory dla bydeł, i zwierzyniec dla rozmaitych zwierząt.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Komory też zboża, wina i oliwy, i żłoby na wszelakie bydłęta, i obory dla bydła.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Przygotował także składy na plony zboża, na moszcz i oliwę, obory dla różnych gatunków bydła i owczarnie dla trzód.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Także składy na płody rolne, zboże, moszcz, oliwę, obory dla wszelkich gatunków bydła, opłotki dla trzód.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	i składy na zboże, moszcz i świeżą oliwę, obory dla bydła i zagrody dla trzód.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zbudował również magazyny na zboże, moszcz i oliwę oraz obory dla bydła różnego gatunku i zagrody dla trzód.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Miał spichlerze na zbiory zboża, moszczu, oliwy, obory dla wszelkiego gatunku bydła, wreszcie zagrody dla trzód.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	i міста на плоди зерна і вина і олії і ясла для всякої скотини і огорожі для стад
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Także spichlerze dla urodzajów zboża, wina i oliwy; obory dla trzód i stajnie dla rozmaitych zwierząt.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	a także spichlerze na zbiory zboża i młode wino, i oliwę, jak również stajnie dla wszelkiego rodzaju zwierząt i zagrody dla stad.